

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

VÄLIAIKAINEN
2005/0183(COD)

4.4.2006

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ilmanlaadusta ja sen parantamisesta Euroopassa
(KOM(2005)0447 – C6-0356/2005 – 2005/0183(COD))

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

Esittelijä: Holger Kraemer

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

- * Kuulemismenettely
yksinkertainen enemmistö
- **I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- **II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- *** Hyväksyntämenettely
*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen
105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa
tarkoitettuja tapauksia*
- ***I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- ***II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- ***III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään **lihavoidulla kursivilla**. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT.....	29

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ilmanlaadusta ja sen parantamisesta Euroopassa
(KOM(2005)0447 – C6-0356/2005 – 2005/0183(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2005)0447)¹,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 175 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0356/2005),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön (A6-0000/2006),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti

Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1 Johdanto-osan 8 kappale

(8) Ilmanlaatu olisi säilytettävä sellaisenaan tai sitä olisi parannettava, jos se on jo hyvä. Jos ilmanlaadun raja-arvot ylittyvät, jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimia vahvistettujen raja-arvojen saavuttamiseksi; talvella tapahtuvan teiden hiekoituksen aiheuttamia ylityksiä ei kuitenkaan pitäisi ottaa huomioon.

Ilmanlaatu olisi säilytettävä sellaisenaan tai sitä olisi parannettava, jos se on jo hyvä. Jos ilmanlaadun raja-arvot ylittyvät, jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimia vahvistettujen raja-arvojen saavuttamiseksi; talvella tapahtuvan teiden hiekoituksen **ja suolauksen** aiheuttamia ylityksiä ei kuitenkaan pitäisi ottaa huomioon.

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Perustelu

Ks. 13 artiklan 3 kohtaan esitetty tarkistus.

Tarkistus 2 Johdanto-osan 10 kappale

(10) Pienhiukkaset (PM_{2,5}) aiheuttavat merkittäviä haitallisia vaikutuksia ihmisten terveydelle. PM_{2,5}-hiukkasille ei tähän mennessä ole voitu tunnistaa kynnysarvoa, jonka alittuessa ne eivät aiheuttaisi riskiä. Sen vuoksi tätä epäpuhtautta ei pitäisi säädellä samalla tavoin kuin muita ilman epäpuhtauksia. Tämän lähestymistavan tavoitteeksi olisi asetettava kaupunkien taustapitoisuuksien yleinen alentaminen, jotta voidaan varmistaa, että suuri osa väestöstä hyötyy paremmasta ilmanlaadusta. Jotta kuitenkin voidaan varmistaa vähimmäistason terveydensuojelu kaikkialla, olisi kyseiseen lähestymistapaan yhdistettävä **absoluuttinen pitoisuuden yläraja, pitoisuuskatto.**

Pienhiukkaset (PM_{2,5}) aiheuttavat merkittäviä haitallisia vaikutuksia ihmisten terveydelle. PM_{2,5}-hiukkasille ei tähän mennessä ole voitu tunnistaa kynnysarvoa, jonka alittuessa ne eivät aiheuttaisi riskiä. Sen vuoksi tätä epäpuhtautta ei pitäisi säädellä samalla tavoin kuin muita ilman epäpuhtauksia. Tämän lähestymistavan tavoitteeksi olisi asetettava kaupunkien taustapitoisuuksien yleinen alentaminen, jotta voidaan varmistaa, että suuri osa väestöstä hyötyy paremmasta ilmanlaadusta. Jotta kuitenkin voidaan varmistaa vähimmäistason terveydensuojelu kaikkialla, olisi kyseiseen lähestymistapaan yhdistettävä **tavoitearvo.**

Perustelu

Ks. 2 artiklan 6 kohtaan ja 7 artiklan 2 kohtaan esitetyt tarkistukset.

Tarkistus 3 2 artiklan 6 alakohta

6. 'pitoisuuskatolla' tasoa, joka on vahvistettu tieteellisin perustein, jonka tavoitteena on väestölle aiheutuvien kohtuuttoman suurten riskien estäminen, joka on saavutettava määräajassa ja jota ei saa ylittää sen jälkeen kun se on saavutettu;

Poistetaan.

Perustelu

'Pitoisuuskatto' on itse asiassa sama asia kuin raja-arvo. Komissio käyttää 'pitoisuuskaton' käsitettä PM_{2,5}-hiukkasten raja-arvoa koskevien säännösten vahvistamisen yhteydessä. Esittelijä ehdottaa, että PM_{2,5}-hiukkasten sääntely toteutetaan kahdessa vaiheessa: ensin

määritetään tavoitearvo, ja toisessa vaiheessa direktiivin tarkistamisen yhteydessä vahvistetaan raja-arvo. Koska PM_{2,5}-hiukkasten mittaamisesta ei ole kokemuksia ja tiedot ovat epävarmat, raja-arvoa ei pitäisi vahvistaa tässä vaiheessa. 'Pitoisuuskatto' olisi korvattava kaikkialla tekstissä 'tavoitearvolla'.

Tarkistus 4
2 artiklan 25 a alakohta (uusi)

25 a. 'päästöillä luonnollisista lähteistä' kaikkia ilmassa olevia aineita, ei kuitenkaan ihmisen suoraan tai välillisesti ilmaan päästämiä aineita. Näihin kuuluvat erityisesti myös luonnonilmiöistä (tulivuorenpurkaukset, maanjäristykset, geotermaalinen toiminta, maastopalot, voimakkaat tuulet tai kuivilta alueilta peräisin olevien luontoperäisten hiukkasten leijuma tai kulkeutuminen ilmakehässä) johtuvat päästöt.

Perustelu

Direktiivin 19 artiklassa säädetään luonnollisista lähteistä peräisin olevista päästöistä. Tästä syystä käsite on määriteltävä.

Tarkistus 5
6 artiklan 2 kohta

2. Alueilla ja taajamissa, joiden osalta 1 kohdassa tarkoitettujen ilman epäpuhtauksien tasot ylittävät näille epäpuhtauksille vahvistetut ylemmät arviointikynnykset, on käytettävä ilmanlaadun arvioinnissa kiinteitä mittauksia. Näitä kiinteitä mittauksia **voidaan täydentää** mallintamistekniikoilla ja/tai suuntaa-antavilla mittauksilla riittävien tietojen saamiseksi ilmanlaadusta.

2. Alueilla ja taajamissa, joiden osalta 1 kohdassa tarkoitettujen ilman epäpuhtauksien tasot ylittävät näille epäpuhtauksille vahvistetut ylemmät arviointikynnykset, on käytettävä ilmanlaadun arvioinnissa kiinteitä mittauksia. Näitä kiinteitä mittauksia **täydennetään** mallintamistekniikoilla ja/tai suuntaa-antavilla mittauksilla riittävien tietojen saamiseksi ilmanlaadusta.

Perustelu

Kiinteiden mittausten tavoin myös mallintamistekniikoiden ja/tai suuntaa-antavien mittausten on oltava sitovia. Mallintamistekniikat ovat osoittaneet toimivuutensa käytännössä, ja ne ovat tärkeitä ilmanlaatua koskevien luotettavien tietojen keräämiseksi. Tämä koskee erityisesti

PM_{2,5}-hiukkasia koskevia tietoja.

Tarkistus 6
6 artiklan 3 kohta

3. Alueilla ja taajamissa, joiden osalta 1 kohdassa tarkoitettujen ilman epäpuhtauksien tasot alittavat näille epäpuhtauksille vahvistetut ylemmät arviointikynnykset, on ilmanlaadun arvioinnissa käytettävä kiinteiden mittausten ja mallintamistekniikoiden ja/tai suuntaa-antavien mittaus yhdistelmää.

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 7
7 artiklan 2 kohdan a alakohta

a) täydentävillä menetelmillä saadaan riittävästi tietoa ilmanlaadun arvioimiseksi raja-arvojen, **pitoisuuskattojen** tai varoituskynnysten osalta sekä yleisölle tiedottamiseksi;

täydentävillä menetelmillä saadaan riittävästi tietoa ilmanlaadun arvioimiseksi raja-arvojen, **tavoitearvojen** tai varoituskynnysten osalta sekä yleisölle tiedottamiseksi;

(Tämä muutos koskee koko lainsäädäntötekstiä; jos tarkistus hyväksytään, on koko tekstiin tehtävä teknisiä mukautuksia.)

Perustelu

Esittelijä ehdottaa, että PM_{2,5}-hiukkasten sääntely toteutetaan kahdessa vaiheessa: ensin määritetään tavoitearvo, ja toisessa vaiheessa direktiivin tarkistamisen yhteydessä vahvistetaan raja-arvo. Koska PM_{2,5}-hiukkasten mittaamisesta ei ole kokemuksia ja tiedot ovat epävarmat, raja-arvoa ei pitäisi vahvistaa tässä vaiheessa. 'Pitoisuuskatto' olisi korvattava kaikkialla tekstissä 'tavoitearvolla'.

Tarkistus 8
7 artiklan 2 kohdan 3 alakohta

Toisessa alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa mallintamisen ja/tai suuntaa-antavien mittausten tulokset on otettava

Toisessa alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa mallintamisen ja/tai suuntaa-antavien mittausten tulokset on otettava

huomioon arvioitaessa ilmanlaatua suhteessa raja-arvoihin tai **pitoisuuskattoihin**.

huomioon arvioitaessa ilmanlaatua suhteessa raja-arvoihin tai **tavoitearvoihin**.

(Tämä muutos koskee koko lainsäädäntötekstiä; jos tarkistus hyväksytään, on koko tekstiin tehtävä teknisiä mukautuksia.)

Perustelu

Esittelijä ehdottaa, että PM_{2,5}-hiukkasten sääntely toteutetaan kahdessa vaiheessa: ensin määritetään tavoitearvo, ja toisessa vaiheessa direktiivin tarkistamisen yhteydessä vahvistetaan raja-arvo. Koska PM_{2,5}-hiukkasten mittaamisesta ei ole kokemuksia ja tiedot ovat epävarmat, raja-arvoa ei pitäisi vahvistaa tässä vaiheessa. 'Pitoisuuskatto' (englanninkielisessä tekstissä 'concentration cap') korvataan kaikkialla tekstissä 'tavoitearvolla'.

Tarkistus 9

13 artiklan 3 kohdan 1 alakohta

3. Jäsenvaltiot **voivat nimetä** alueita tai taajamia, joiden alueella PM₁₀-hiukkasten raja-arvot ylittyvät talviaikaan tapahtuvan teiden hiekoittamisen aiheuttaman PM₁₀-leijuman johdosta.

3. Jäsenvaltiot **määrittävät** alueita tai taajamia, joiden alueella PM₁₀-hiukkasten raja-arvot ylittyvät **huomattavilta osin** talviaikaan tapahtuvan teiden hiekoittamisen **ja suolauksen** aiheuttaman PM₁₀-leijuman johdosta.

Perustelu

Mukautus tehdään menettelyn yksinkertaistamiseksi. Alueita ei tarvitse nimetä virallisesti. Pikemminkin riittää, että jäsenvaltiot toimittavat komissiolle laatimansa luettelot näistä alueista. Olisi varmistettava, että ainoastaan kuormitukset, jotka johtuvat huomattavilta osin teiden hiekoituksesta ja suolauksesta, jätetään huomioimatta, sillä raja-arvoissa on jo otettu huomioon aikaisemmat kuormitukset. Myös suolaus olisi otettava mukaan, sillä joillakin alueilla suolauksesta ei voida luopua talvisaikaan.

Tarkistus 10

13 artiklan 3 kohdan 4 alakohta

Jäsenvaltioiden on laadittava tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen alueiden tai taajamien osalta 21 artiklan mukaiset suunnitelmat tai ohjelmat ainoastaan, jos PM₁₀-pitoisuuksien ylitykset johtuvat muista lähteistä kuin talvisin tapahtuvasta teiden hiekoituksesta,

Jäsenvaltioiden on laadittava tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen alueiden tai taajamien osalta 21 artiklan mukaiset suunnitelmat tai ohjelmat ainoastaan, jos PM₁₀-pitoisuuksien ylitykset johtuvat muista lähteistä kuin talvisin tapahtuvasta teiden hiekoituksesta

sanotun kuitenkaan rajoittamatta
19 artiklan soveltamista.

ja suolauksesta, sanotun kuitenkaan
rajoittamatta 19 artiklan soveltamista.

Perustelu

Myös suolaus olisi otettava mukaan, sillä joillakin alueilla suolauksesta ei voida luopua talvisaikaan.

Tarkistus 11
19 artiklan 1 kohdan 1 alakohta

1. Jäsenvaltiot **voivat nimetä** alueita tai taajamia, joiden osalta tietyn epäpuhtaiden raja-arvojen tai **pitoisuuskattojen** ylitykset aiheutuvat luonnollisista lähteistä peräisin olevista päästöistä.

1. Jäsenvaltiot **määrittävät** alueita tai taajamia, joiden osalta tietyn epäpuhtaiden raja-arvojen tai **tavoitearvojen** ylitykset aiheutuvat luonnollisista lähteistä peräisin olevista päästöistä **ja joilla luonnollisista lähteistä johtuva kuormitus ylittää huomattavasti tavanomaisen taustakuormituksen.**

Perustelu

Mukautus tehdään menettelyn yksinkertaistamiseksi, kun luonnollisista lähteistä johtuva kuormitus jätetään huomioimatta. Alueita ei tarvitse nimetä virallisesti. Jäsenvaltioiden on sen sijaan määritettävä alueet ja toimitettava komissiolle luettelo alueista. Olisi varmistettava, että jätetään huomioimatta ainoastaan sellaiset aikaisemmat luonnollisista lähteistä johtuvat kuormitukset, jotka ylittävät merkittävästi raja- tai tavoite-arvoissa huomioon otetun keskimääräisen kuormituksen.

Tarkistus 12
19 artiklan 2 a kohta (uusi)

2 a. Komissio julkaisee 12 kuukautta tämän direktiivin voimaantulon jälkeen valvontaa ja luonnollisista lähteistä johtuvia ylityksiä koskevat suuntaviivat.

Perustelu

Valvontaa ja luonnollisista lähteistä johtuvia ylityksiä koskevia suuntaviivoja tarvitaan väärinkäytösten ja menettelyä koskevien vaikeuksien estämiseksi.

Tarkistus 13
20 artiklan 1 kohta

1. Jos liitteessä XI tai liitteessä XIV olevassa C jaksossa eriteltyjä määräaikoja ei voida saavuttaa tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa typpidioksidin tai bentseenin raja-arvojen tai PM_{2,5}-hiukkasten *pitoisuuskaton* osalta, jäsenvaltio voi jatkaa näitä määräaikoja enintään viidellä vuodella kyseisen alueen tai taajaman osalta *seuraavin edellytyksin*:

a) jäsenvaltio laatii suunnitelman tai ohjelman 21 artiklan mukaisesti sitä aluetta tai taajamaa varten, jota määräajan pidennys koskisi, ja toimittaa suunnitelman tai ohjelman komissiolle;

b) jäsenvaltio laatii ilman epäpuhtauksien vähentämistä koskevan ohjelman määräajan pidennystä koskevalle jaksolle; ohjelmassa on oltava vähintään liitteessä XV olevassa B jaksossa luetellut tiedot, ja siinä on osoitettava, että direktiiviä noudatetaan raja-arvojen tai pitoisuuskattojen osalta ennen uuden määräajan päättymistä; jäsenvaltio toimittaa kyseisen ohjelman komissiolle.

Perustelu

1 kohdan a ja b alakohdan yhdistämisen päätarkoituksena on tehdä kohdasta järjestelmällisempi ja yksinkertaistaa kieliasua.

Tarkistus 14 20 artiklan 2 kohta

2. Jos rikkidioksidille, hiilimonoksidille, lyijylle ja PM₁₀-hiukkasille liitteessä XI vahvistettuja raja-arvoja ei saavuteta tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa paikkakohtaisten leviämisolosuhteiden, epäsuotuisien ilmasto-olosuhteiden tai rajat ylittävien päästöjen johdosta, jäsenvaltiot vapautetaan velvoitteesta soveltaa näitä

1. Jos liitteessä XI tai liitteessä XIV olevassa C jaksossa eriteltyjä määräaikoja ei voida saavuttaa tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa typpidioksidin tai bentseenin raja-arvojen tai PM_{2,5}-hiukkasten *tavoitearvon* osalta, jäsenvaltio voi jatkaa näitä määräaikoja enintään viidellä vuodella kyseisen alueen tai taajaman osalta, *jos jäsenvaltio laatii 21 artiklan mukaisesti aluetta tai taajamaa varten suunnitelman tai ohjelman, josta käy ilmi, että raja-arvoja ja tavoitearvoja noudatetaan uuden määräajan päättymiseen saakka.*

2. Jos rikkidioksidille, hiilimonoksidille, lyijylle ja PM₁₀-hiukkasille liitteessä XI vahvistettuja raja-arvoja ei saavuteta tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa paikkakohtaisten leviämisolosuhteiden, epäsuotuisien ilmasto-olosuhteiden tai rajat ylittävien päästöjen johdosta, jäsenvaltiot vapautetaan velvoitteesta soveltaa näitä

raja-arvoja enintään **31 päivään joulukuuta 2009 saakka**, edellyttäen että 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

raja-arvoja enintään **viisi vuotta direktiivin voimaantulosta**, edellyttäen että 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

Perustelu

Määräaika ei ole realistinen, kun otetaan huomioon yhteispäätösmenettely ja suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen tarvittavat eri menettelyvaiheet jäsenvaltioissa. Pidennystä koskeva määräaika mukautettiin 20 artiklan 1 kohdassa säädettyyn määräaikaan.

Tarkistus 15
20 artiklan 4 kohdan 1 alakohta

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä, jos ne katsovat, että niiden olisi sovellettava 1 ja 2 kohtaa, ja toimitettava suunnitelmat tai ohjelmat ja 1 kohdassa tarkoitettu ilman epäpuhtauksien vähentämistä koskeva ohjelma, jossa on kaikki tarvittavat tiedot, jotta komissio voi arvioida, täyttyvätkö asetetut edellytykset.

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 16
20 artiklan 4 kohdan 2 alakohta

Jos komissio ei ole ottanut kielteistä kantaa ilmoitukseen **yhdeksän** kuukauden kuluessa sen vastaanottamisesta, katsotaan 1 tai 2 kohdan edellytysten täyttyvän.

Jos komissio ei ole ottanut kielteistä kantaa ilmoitukseen **kolmen** kuukauden kuluessa sen vastaanottamisesta, katsotaan 1 tai 2 kohdan edellytysten täyttyvän.

Perustelu

Komission tutkinnalle varattavaa määräaikaa olisi lyhennettävä yhdeksästä kolmeen kuukauteen, sillä asianomaisten kuntien ja alueviranomaisten on saatava oikeusvarmuus nopeasti.

Tarkistus 17
21 artiklan 1 kohdan 1 alakohta

1. Jos ilman epäpuhtaustasot ylittävät raja- tai tavoitearvon **tai pitoisuuskaton** taikka kyseisessä tapauksessa sallitun poikkeaman tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseisille alueille tai taajamille laaditaan suunnitelmia tai ohjelmia liitteissä XI ja XIV eritellyn raja- tai tavoitearvon **taikka pitoisuuskaton** saavuttamiseksi.

1. Jos ilman epäpuhtaustasot ylittävät raja- tai tavoitearvon taikka kyseisessä tapauksessa sallitun poikkeaman tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseisille alueille tai taajamille laaditaan suunnitelmia tai ohjelmia liitteissä XI ja XIV eritellyn raja- tai tavoitearvon saavuttamiseksi.

Perustelu

Tämä 1 alakohtaan esitetty tarkistus johtuu 7 artiklan 2 kohtaan esitetystä tarkistuksesta.

Tarkistus 18

21 artiklan 1 kohdan 2 alakohta

Näihin suunnitelmiin tai ohjelmiin on sisällytettävä vähintään liitteessä XV **olevassa A jaksossa** luetellut tiedot **ja ne on ilmoitettava komissiolle viipymättä.**

Näihin suunnitelmiin tai ohjelmiin on sisällytettävä vähintään liitteessä XV luetellut tiedot. **Ne voivat sisältää tarvittaessa 22 artiklan mukaisia toimia.**

Perustelu

Ilmakehään joutuvien päästöjen vähentämiseksi laadittavissa suunnitelmissa ja ohjelmissa voidaan yksinkertaistamisen vuoksi toteuttaa ennaltaehkäisevästi 22 artiklassa tarkoitettuja toimia päästöpiikkien vähentämiseksi nopeasti.

Tiedot ilman saastumisen torjuntaa koskevista suunnitelmista ja ohjelmista toimitetaan jo nyt sähköisessä muodossa. Sana "viipymättä" poistetaan, koska jokaista suunnitelmaa ei toimiteta komissiolle heti sen valmistuttua. On järkevämpää, että suunnitelmat kerätään ensin kansallisella tasolla ja kutakin vuotta koskevat tiedot toimitetaan komissiolle yhdessä. Käytäntö on nykyisinkin tämä. Komissio voi säätää tietojen toimittamista koskevasta menettelystä tarkemmin 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 19

21 artiklan 1 kohdan 2 a alakohta (uusi)

2 a. Edellä 1 alakohdassa tarkoitettut suunnitelmat ja ohjelmat laaditaan siten, että direktiivin 96/61/EY soveltamisalaan kuuluvilta teollisuuslaitoksilta, joissa sovelletaan kyseisen direktiivin 2 artiklan 11 kohdassa tarkoitettua parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa, ei edellytetä parhaan käytettävissä olevan tekniikan käyttöä laajempia toimia. Suunnitelmat ja ohjelmat on toimitettava

***komissiolle sopivassa sähköisessä
muodossa 26 artiklan 2 kohdassa
säädettyyn päivämäärään mennessä.***

Perustelu

Uuden 2 a alakohdan säännös on 3 artiklan 3 kohdan sekä ilmanlaatua koskevan puitedirektiivin 4. johdannaisdirektiivin (ilmassa olevasta arseenista, kadmiumista, elohopeasta, nikkelistä ja polysyklisistä aromaattisista hiilivedyistä direktiivin 2004/107/EY) johdanto-osan 5 kappaleen mukainen. Yrityksille, jotka näkevät suuren vaivan käyttääkseen parasta saatavilla olevaa tekniikkaa, ei pitäisi kasata lisätaakkaa. Kunnat ja alueviranomaiset voivat jatkossakin toteuttaa vapaasti vapaaehtoisia lisätoimia ilmanlaadun parantamiseksi.

Tarkistus 20
22 artiklan 1 kohta

1. Jos tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa on riski, että ilman epäpuhtaudet ylittävät yhden tai useamman liitteissä VII, XI, liitteessä XII **olevassa A jaksossa** ja liitteessä XIV vahvistetuista raja-arvoista, **pitoisuuskatoista**, tavoitearvoista tai varoituskynnyksistä, jäsenvaltioiden on **tarvittaessa** laadittava toimintasuunnitelmia, joista ilmenevät toimenpiteet, jotka on toteutettava lyhyellä aikavälillä kyseisen uhan vähentämiseksi ja sen keston lyhentämiseksi.

Jos on kuitenkin olemassa riski, että liitteessä XII olevassa B jaksossa vahvistettu otsonin varoituskynnys ylittyy, jäsenvaltioiden on laadittava tällainen lyhyen aikavälin toimintasuunnitelma ainoastaan, jos niiden mielestä kansalliset maantieteelliset, meteorologiset ja taloudelliset olosuhteet huomioon ottaen on todellisia mahdollisuuksia vähentää tällaisen ylityksen uhkaa, kestoja tai vakavuutta. Tällaisia lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmia laatiessaan jäsenvaltioiden on otettava huomioon päätös 2004/279/EY.

1. Jos tietyllä alueella tai tietyssä taajamassa on riski, että ilman epäpuhtaudet ylittävät yhden tai useamman liitteissä VII, XI, liitteessä XII ja liitteessä XIV vahvistetuista raja-arvoista, tavoitearvoista tai varoituskynnyksistä, jäsenvaltioiden on **tarpeen vaatiessa** laadittava toimintasuunnitelmia, joista ilmenevät toimenpiteet, jotka on toteutettava lyhyellä aikavälillä kyseisen uhan vähentämiseksi ja sen keston lyhentämiseksi.

Jäsenvaltioiden on laadittava tällainen lyhyen aikavälin toimintasuunnitelma ainoastaan, jos niiden mielestä kansalliset maantieteelliset, meteorologiset ja taloudelliset olosuhteet huomioon ottaen on todellisia mahdollisuuksia vähentää tällaisen ylityksen uhkaa, kestoja tai vakavuutta. Tällaisia lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmia laatiessaan jäsenvaltioiden on otettava huomioon päätös 2004/279/EY.

Perustelu

On epäselvää, miksi 2 alakohdan poikkeusten pitäisi koskea ainoastaan otsonia. Lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmia on laadittava ainoastaan silloin, kun niihin sisältyvät toimet

voivat vallitsevissa olosuhteissa ja suhteellisuutta koskevan periaatteen huomioon ottaen parantaa ilmanlaatua mainitsemisen arvoisesti. Tämä ehto on itsestään selvä.

Tarkistus 21
22 artiklan 2 kohta

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmissa voidaan tapauksesta riippuen määrätä valvontatoimista ja tarvittaessa sellaisten toimintojen keskeyttämisestä, moottoriajoneuvoliikenne mukaan lukien, jotka lisäävät riskiä, että kyseiset raja-arvot, pitoisuuskatot tai tavoitearvot taikka varoituskynnykset ylittyvät. Näihin toimintasuunnitelmiin voi kuulua myös teollisuuslaitosten tai tuotteiden käyttöön liittyviä tehokkaita toimenpiteitä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmissa voidaan tapauksesta riippuen määrätä valvontatoimista ja tarvittaessa sellaisten toimintojen keskeyttämisestä, moottoriajoneuvoliikenne mukaan lukien, jotka lisäävät riskiä, että kyseiset raja-arvot, pitoisuuskatot tai tavoitearvot taikka varoituskynnykset ylittyvät. Näihin toimintasuunnitelmiin voi kuulua myös teollisuuslaitosten tai tuotteiden käyttöön liittyviä tehokkaita toimenpiteitä. **Edellä 21 artiklan 1 kohdan 2 alakohtaa sovelletaan vastaavasti.**

Perustelu

Johtuu muista tarkistuksista. Ks. 21 artiklan 1 kohtaan esitetyn tarkistuksen perustelu.

Tarkistus 22
22 artiklan 3 kohta

3. Jäsenvaltioiden on asetettava lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmiansa toteuttamiskelpoisuudesta ja sisällöstä ja tiedot suunnitelmien täytäntöönpanosta yleisön ja asian kannalta merkityksellisten organisaatioiden, **kuten ympäristö- ja kuluttajajärjestöjen ja herkkii väestöryhmiä edustavien järjestöjen sekä muiden merkityksellisten terveydenhuoltoalan elinten** saataville.

3. Jäsenvaltioiden on asetettava lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmiansa toteuttamiskelpoisuudesta ja sisällöstä ja tiedot suunnitelmien täytäntöönpanosta yleisön ja asian kannalta merkityksellisten organisaatioiden saataville. **Asian kannalta merkityksellisiä organisaatioita ovat ympäristö- ja kuluttajajärjestöt, herkkien väestöryhmien etua valvovat järjestöt ja muut asian kannalta merkitykselliset terveydenhuoltoalan elimet ja asianomaiset taloudelliset järjestöt.**

Perustelu

Ks. 24 artiklan 1 kohtaan esitetyn tarkistuksen perustelu.

Tarkistus 23
22 artiklan 3 a kohta (uusi)

3 a. Komissio julkaisee 12 kuukautta tämän direktiivin voimaantulon jälkeen säännöllisesti esimerkkejä hyvistä käytänteistä lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmien laatimista varten.

Perustelu

Tässä direktiivissä ei pidä ehdottaa konkreettisia toimia teollisuusaasteiden vähentämiseksi paikallisella tai alueellisella tasolla. Esittelijä pitää konkreettisia ehdotuksia toissijaisuusperiaatteen vastaisina. Koska monilla kunnilla ja alueviranomaisilla on vaikeuksia suunnitelmien laatimisessa ja niiden toteuttamisessa, komission olisi julkaistava esimerkkejä hyvistä käytänteistä. Näin kuntien olisi helpompi vaihtaa hyviä käytänteitä.

Tarkistus 24
24 artiklan johdantokappale

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisö ja asian kannalta merkitykselliset järjestöt, kuten ympäristö- ja kuluttajajärjestöt, herkkien väestöryhmien etua valvovat järjestöt ja muut asian kannalta merkitykselliset terveydenhuoltoalan elimet saavat riittävästi ja ajantasaista tietoa seuraavista:

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisö ja asian kannalta merkitykselliset järjestöt, kuten ympäristö- ja kuluttajajärjestöt, herkkien väestöryhmien etua valvovat järjestöt ja muut asian kannalta merkitykselliset terveydenhuoltoalan elimet **ja asianomaiset taloudelliset järjestöt** saavat riittävästi ja ajantasaista tietoa seuraavista:

Perustelu

Suunnitelmiin sisältyvät toimet koskevat pääasiassa liikennettä ja suoraan tai välillisesti taloudellista toimintaa. Tästä syystä on varmistettava myös asianomaisten taloudellisten järjestöjen kuuleminen ja niille tiedottaminen.

Tarkistus 25
24 artiklan 2 kohta

2. Jäsenvaltioiden on asetettava yleisön saataville **kattavat** vuosikertomukset kaikista tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista epäpuhtauksista.

2. Jäsenvaltioiden on asetettava yleisön saataville vuosikertomukset kaikista tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista epäpuhtauksista.

Kyseisissä kertomuksissa on oltava

Kyseisissä kertomuksissa on oltava

vähintään tiivistetyksi tiedot pitoisuuksista, jotka kyseessä olevina keskiarvon laskentajaksoina ylittävät raja-arvot, **pitoisuuskatot**, tavoitearvot, pitkän aikavälin tavoitteet sekä tiedotus- ja varoituskynnykset. Näihin tietoihin on yhdistettävä tiivistetty arviointi kyseisten ylitysten vaikutuksista. Kertomuksiin voi sisältyä soveltuvin osin metsänsuojelua koskevia lisätietoja ja arviointeja sekä tietoa muista epäpuhtauksista, kuten esimerkiksi liitteessä X olevassa B jaksossa luetelluista, valikoiduista otsonin prekursoriaineista, joita koskevasta seurannasta on säädetty tässä direktiivissä, mutta joiden pitoisuuksia ei säännellä.

vähintään tiivistetyksi tiedot pitoisuuksista, jotka kyseessä olevina keskiarvon laskentajaksoina ylittävät raja-arvot, tavoitearvot, pitkän aikavälin tavoitteet sekä tiedotus- ja varoituskynnykset. Näihin tietoihin on yhdistettävä tiivistetty arviointi kyseisten ylitysten vaikutuksista. Kertomuksiin voi sisältyä soveltuvin osin metsänsuojelua koskevia lisätietoja ja arviointeja sekä tietoa muista epäpuhtauksista, kuten esimerkiksi liitteessä X olevassa B jaksossa luetelluista, valikoiduista otsonin prekursoriaineista, joita koskevasta seurannasta on säädetty tässä direktiivissä, mutta joiden pitoisuuksia ei säännellä.

Perustelu

Kertomukset on rajoitettava kattamaan vain olennaiset tiedot, jotta kunnille, alueviranomaisille ja jäsenvaltioille ei aiheutuisi niin suurta taakkaa.

Tarkistus 26 28 artikla

Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamusjärjestelmästä, jota sovelletaan tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen ja toteutettava seuraamusten täytäntöönpanon varmistamiseksi kaikki tarvittavat toimenpiteet. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. **Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nämä säännökset komissiolle viimeistään 31 artiklan 1 kohdassa säädettyinä päivinä ja kaikki niiden muutokset mahdollisimman pian.**

Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamusjärjestelmästä, jota sovelletaan tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen ja toteutettava seuraamusten täytäntöönpanon varmistamiseksi kaikki tarvittavat toimenpiteet. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Perustelu

Säännösten ilmoittamisesta säädetään tämän direktiivin 31 artiklassa. Jäsenvaltioita ei pidä velvoittaa ilmoittamaan komissiolle kansallisten sääntöjen noudattamatta jättämisestä määrättäviä seuraamuksia.

Tarkistus 27

Komissio tarkastelee **PM_{2,5}-hiukkasia** koskevia säännöksiä uudelleen viiden vuoden kuluttua tämän direktiivin **antamisesta**. Tämä tarkoittaa erityisesti, että komissio valmistelee ja antaa yksityiskohtaisen ehdotuksen **altistumisen vähentämistä koskevasta** oikeudellisesti sitovista velvoitteista; ehdotuksessa otetaan huomioon erot jäsenvaltioiden ilmanlaadussa sekä niiden mahdollisuuksissa vähentää altistumista.

Komissio tarkastelee **PM_{2,5}- ja PM₁₀-hiukkasia** koskevia säännöksiä uudelleen viiden vuoden kuluttua tämän direktiivin **voimaantulosta ottaen huomioon uusimmat tieteelliset perusteet**. Tämä tarkoittaa erityisesti, että komissio valmistelee ja antaa yksityiskohtaisen ehdotuksen oikeudellisesti sitovista velvoitteista; ehdotuksessa otetaan huomioon erot jäsenvaltioiden ilmanlaadussa sekä niiden mahdollisuuksissa vähentää altistumista.

Perustelu

PM_{2,5}-hiukkasista ei tällä hetkellä ole paljon tietoja. Tästä syystä on oikeutettua, että komissio tarkistaa nykyisiä säännöksiä viiden vuoden kuluessa luotettavien tietojen perusteella. Komissio aikoo direktiivin tarkistamisen yhteydessä kuitenkin mukauttaa vain PM_{2,5}-hiukkasia koskevat säännökset sekä ehdottaa oikeudellisesti sitovia velvoitteita altistumisen vähentämiseksi. Tämä rajoittaa turhaan toimintavapautta. Direktiiviä olisi tarkistettava viiden vuoden kuluessa perusteellisesti myös uusimpien tieteellisten perusteiden ja saatujen kokemusten perusteella. Tästä syystä on otettava huomioon päivittäiset ja vuosittaiset arvot, PM₁₀- ja PM_{2,5}-hiukkasten rinnakkaismittaukset sekä yhteensopivuus tarkistetun kansallisia päästörajoja koskevan direktiivin kanssa.

Tarkistus 28

31 artiklan 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan **viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2007**. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan **12 kuukauden kuluessa tämän direktiivin voimaantulosta**. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Perustelu

Päivämäärästä riippuva täytäntöönpanon määräaika vaikuttaa sopivalta, koska menetelmä on aikaa vievä.

Tarkistus 29

Liite III, A. Makrotason sijoitusperusteet, a a kohta (uusi)

a a) RAJA-ARVOJEN

NOUDATTAMINEN

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden alueella vallitsevat ilman rikkidioksidi-, PM₁₀-, lyijy- ja hiilimonoksidipitoisuudet eivät ylitä liitteessä XI vahvistettuja raja-arvoja.

Raja-arvoja ei tarvitse noudattaa seuraavissa paikoissa:

a) kaikki paikat, joihin ei tämän liitteen kriteerien perusteella sijoiteta liitteen soveltamisalaan kuuluvien epäpuhtauksien mittaamisessa käytettäviä näytteenottopaikkoja,

b) alueet, joihin ei ole yleistä pääsyä ja jotka eivät ole pysyvästi asuttuja tai asumattomia,

c) tehdasalueilla tai teollisuuslaitoksissa, joissa noudatetaan kaikkia asianmukaisia työsuojelumääräyksiä ja joihin ei ole yleistä pääsyä,

d) kadut sekä moottoriteiden ja maanteiden keskikaistat.

Perustelu

Uusi kohta a a) selventää, että raja-arvot eivät koske valtion alueella sellaisia paikkoja, joissa väestön altistuminen ei ole merkittävää. Tällaisia ovat paikat, joihin ei ole yleistä pääsyä, tai teollisuuslaitokset, joihin ei ole yleistä pääsyä ja joissa noudatetaan kaikkia asianmukaisia työsuojelumääräyksiä. Suurien liikennemäärien takia raja-arvoja ei voida noudattaa myöskään kaduilla ja moottoriteiden keskikaistoilla, mikäli niillä ei ole merkitystä ihmisen terveyden altistumisen kannalta.

Tarkistus 30

Liite V, A. Kiinteissä mittauksissa käytettävien näytteenottopaikkojen vähimmäislukumäärä ihmisten terveyden suojelemiseksi asetettujen raja-arvojen tai pitoisuuskattojen ja varoituskynnysten noudattamisen arvioimiseksi niillä alueilla ja niissä taajamissa, joiden osalta kiinteät mittaukset ovat ainoa tietolähde, a kohta

Komission ehdotus

Taajaman tai alueen väestö (tuhansina)	Kun pitoisuudet ylittävät ylemmän arviointikynnyksen	Kun enimmäispitoisuudet ovat ylemmän ja alemman arviointikynnyksen välissä
0-249	<i>I</i>	<i>I</i>

250-499	2	1
500-749	2	1
750-999	3	1
1 000-1 499	4	2
1 500-1 999	5	2
2 000-2 749	6	3
2 750-3 749	7	3
3 750-4 749	8	4
4 750-5 999	9	4
≥ 6 000	10	5

Parlamentin tarkistus

Taajaman tai alueen väestö (tuhansina)	Kun pitoisuudet ylittävät ylemmän arviointikynnyksen		Kun enimmäispitoisuudet ovat ylemman ja alemman arviointikynnyksen välissä	
	<i>Muut epäpuhtaudet kuin PM_{2,5}</i>	<i>PM_{2,5}</i>	<i>Muut epäpuhtaudet kuin PM_{2,5}</i>	<i>PM_{2,5}</i>
0-249	1	1	1	1
250-499	2	1	1	1
500-749	2	1	1	1
750-999	3	1	1	1
1 000-1 499	4	2	2	1
1 500-1 999	5	2	2	1
2 000-2 749	6	3	3	1
2 750-3 749	7	3	3	1
3 750-4 749	8	4	4	2

4 750-5 999	9	4	4	2
≥ 6 000	10	5	5	2

Perustelu

PM₁₀- ja PM_{2,5}-hiukkasten rinnakkaismittaus aiheuttaa lisäkustannuksia. Moni seikka puoltaa PM_{2,5}-hiukkasten näytteenottopaikkojen vähentämistä. Tämä ei kuitenkaan merkitse sitä, että sen enempää terveyden suojelusta kuin PM_{2,5}-hiukkasten kaikki alueet peittoavista mittauksista tarvitsisi tinkiä: 1. PM_{2,5}-hiukkaset jakautuvat ilmaan tasaisemmin kuin PM₁₀-hiukkaset. Tästä syystä niitä voidaan valvoa yhtä tehokkaasti, vaikka mittausasemia olisi vähemmän. 2. PM₁₀- ja PM_{2,5}-hiukkaspitoisuudet korreloivat voimakkaasti keskenään (PM₁₀-hiukkasten koostumuksesta 65–70 prosenttia on PM_{2,5}-hiukkasia). Luotettavia tietoja PM_{2,5}-hiukkasista saadaan mittauksia ja mallintamistekniikoita yhdistämällä.

Tästä syystä esittelijä ehdottaa, että PM_{2,5}-hiukkasten mittauspaikkojen määrää vähennetään puoleen (parittomat luvut pyöristetään alaspäin).

Tarkistus 31 Liite XI, Taulukko, "PM₁₀" -rivi

Komission ehdotus

Keskiarvon laskentajakso	Raja-arvo	Sallittu poikkeama	Ajankohta, johon mennessä raja-arvo on saavutettava
PM₁₀			
Päiväarvo	50 µg/m ³ , saa ylittyä enintään 35 kertaa kalenterivuoden aikana	50 %	
Kalenterivuosi	40 µg/m ³	20 %	

Parlamentin tarkistus

Keskiarvon laskentajakso	Raja-arvo	Sallittu poikkeama	Ajankohta, johon mennessä raja-arvo on saavutettava
PM₁₀			
Päiväarvo	50 µg/m ³ , saa ylittyä enintään 35 kertaa kalenterivuoden aikana	50 %	

Kalenterivuosi	40 µg/m ³	20 %	31. joulukuuta 2009 saakka
	32 µg/m ³	20 %	1. tammikuuta 2010

Perustelu

Komissio oli alun perin ilmoittanut, että PM₁₀-hiukkasten keskimääräiselle vuosittaiselle pitoisuusarvolle asetetaan vähentämistä koskeva raja-arvo. Tätä ei löydy käsiteltävänä olevasta ehdotuksesta. Komission ehdottama keskimääräinen vuosittainen PM₁₀-hiukkaspitoisuusarvo eli 40 µg/m³, jota ei ole tarkoitus muuttaa vuoden 2010 alussa, ei ole kovin kunnianhimoinen. Useimmissa kaupungeissa pysytään kyseisen arvon alapuolella nykyäänkin. Esittelijä ehdottaa PM_{2,5}-hiukkaspitoisuuden tavoitearvon laskemiseksi, että PM₁₀-hiukkaspitoisuuden raja-arvoa lasketaan 20 prosentilla, jolloin uusi raja-arvo on 32 µg/m³ vuodessa. Tämä 32 µg/m³:n keskimääräinen vuosittainen arvo korreloi sitä paitsi paremmin 50 µg/m³:n keskimääräisen päivittäisen arvon kanssa.

Tarkistus 32

Liite XIV, B. Altistumisen vähennystavoite

Komission ehdotus

Altistumisen vähennystavoite vuoden 2010 AEI:n suhteen	Ajankohta, johon mennessä altistumisen vähennystavoite olisi saavutettava
20 %	2020

Kun yksikkönä µg/m³ ilmaistu vertailuvuoden keskimääräisen altistumisen indikaattori on 7 µg/m³ tai vähemmän, on altistumisen vähennystavoite nolla.

Parlamentin tarkistus

Altistumisen vähennystavoite vuoden 2010 AEI:n suhteen		Ajankohta, johon mennessä altistumisen vähennystavoite olisi saavutettava
<i>Pitoisuuden lähtötaso µg/m³</i>	<i>Vähennystavoite prosentteina</i>	2020
7	0	
8	1	
9	1	
10	1	
11	1	
12	2	
13	3	
14	4	
15	5	
16	6	

17	7
18	8
19	9
20	10
21	12
22	14
23	16
24	18
25	20
26	22
27	25
28	28
29	31
30	34
31	37
32	39
33	41
34	43
35	45

Kun yksikkönä $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ilmaistu vertailuvuoden keskimääräisen altistumisen indikaattori on $7 \mu\text{g}/\text{m}^3$ tai vähemmän, on altistumisen vähennystavoite nolla.

Perustelu

Komissio esittää ehdotuksessaan kaikille samaa 20 prosentin vähentämistavoitetta, mutta se ei ole arvioinut seurauksia, jotta voitaisiin selvittää, mitä konkreettisia toimia ja kustannuksia 20 prosentin vähentäminen edellyttää kultakin jäsenvaltiolta. Tästä syystä esittelijä on vakuuttunut, että porrasmalli, jossa jäsenvaltioiden erot ja varhaiset toimet otetaan paremmin huomioon, on joka tapauksessa kaikille samaa vähentämistavoitetta parempi ratkaisu. Vähentämisestä aiheutuvat kustannukset nousevat nimittäin eksponentiaalisesti kuormituksen vähentämiseen nähden. Kaikille sama 20 prosentin vähentämistavoite on vaikeampi saavuttaa jäsenvaltioissa, jotka ovat jo toteuttaneet suuria ponnisteluja ilmanlaadun parantamiseksi ja joissa lähtötaso on hyvä. Sen sijaan niiden valtioiden, joissa kuormitus on suurempi, on vähennettävä päästöjä enemmän. Komission mallissa ei oteta huomioon varhaisia toimia, vaan niistä pikemminkin rangaistaan kuin palkitaan. Porrasmalli tarjoaisi kaikille jäsenvaltioille, lähtötasosta riippumatta, voimakkaamman kannustimen ryhtyä välittömästi toimiin päästöjen vähentämiseksi.

Esittelijä ehdottaa porrasmallia, joka perustuu eksponentiaaliseen, ei lineaariseen funktioon. Lähtökohtana on komission ehdottama 20 prosentin vähennys, kun pitoisuus on $25 \mu\text{g}/\text{m}^3$.

Kaava ja selitykset:

$$R\% = (\text{Akt.K} - 7)^2 * \text{MR} / (\text{AK} - 7)^2.$$

R% – vähennys prosentteina

7 – alin pitoisuus, josta vähennetään, tässä: 7

AK – pitoisuus alussa (kytketty MR:ään)

MR – vähennyksen enimmäismäärä prosentteina

Akt.K = nykyinen pitoisuus

Tarkistus 33
Liite XIV, C. Pitoisuuskatto

Komission ehdotus

Keskiarvon laskentajakso	Pitoisuuskatto	Sallittu poikkeama	Ajankohta, johon mennessä pitoisuuskatto on saavutettava
Kalenterivuosi	25 µg/m ³	20 % tämän direktiivin tullessa voimaan, ja alenee seuraavan vuoden 1.1. ja sen jälkeen aina 12 kuukauden välein samansuuruisella vuosittaisella osuudella, kunnes on 0 % 1.1.2010.	1.1. 2010

Parlamentin tarkistus

Keskiarvon laskentajakso	Pitoisuuskatto	Sallittu poikkeama	Ajankohta, johon mennessä pitoisuuskatto on saavutettava
Kalenterivuosi	20 µg/m ³	20 % tämän direktiivin tullessa voimaan, ja alenee seuraavan vuoden 1.1. ja sen jälkeen aina 12 kuukauden välein samansuuruisella vuosittaisella osuudella, kunnes on 0 % 1.1.2010.	1.1. 2010

Perustelu

Komission ehdottama arvo, 25 µg/m³, ei ole kovin kunnianhimoinen. Kyseiseen arvoon ei päästä nykyään edes monissa sellaisissa kaupungeissa, joissa ilmanlaatua koskevat kuormitukset ovat korkeat. Tästä syystä esittelijä ehdottaa tavoitearvoksi 20 µg/m³: Tämä arvo vastaa ihmisten terveyden suojelemista koskevia korkeampia vaatimuksia ja on toteutettavissa. Arvo on suhteutettu PM₁₀-hiukkaspitoisuuden raja-arvon alentamiseen, jota on ehdotettu liitteessä XI.

Tarkistus 34

Liite XV, B. Edellä 20 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti toimitettavat tiedot (ilman epäpuhtauksien vähentämistä koskeva ohjelma)

1. Kaikki tiedot sellaisina kuin niistä on säädetty tämän liitteen A jaksossa. Poistetaan.

2. Tiedot seuraavien direktiivien täytäntöönpanotilanteesta:

1) moottoriajoneuvojen moottoreiden kaasujen aiheuttaman ilman pilaantumisen estämiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 1970 annettu neuvoston direktiivi 70/220/ETY;

2) ajoneuvojen puristussytytysmoottoreiden kaasumaisten ja hiukkasmaisten päästöjen sekä ajoneuvoissa käytettävien maa- tai nestekaasulla toimivien ottomoottoreiden kaasupäästöjen torjumiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 3 päivänä joulukuuta 1987 annettu neuvoston direktiivi 88/77/ETY;

3) bensiinin varastoinnista ja sen jakelusta varastoalueilta huoltoasemille aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden (VOC) päästöjen torjunnasta 20 päivänä joulukuuta 1994 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/63/EY;

4) ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24 päivänä syyskuuta 1996 annettu neuvoston direktiivi 96/61/EY;

5) liikkuviin työkoneisiin asennettavien polttomoottoreiden kaasu- ja hiukkaspäästöjen torjuntatoimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 16 päivänä joulukuuta 1997 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/68/EY;

6) bensiinin ja dieselpolttoaineiden laadusta ja neuvoston direktiivin 93/12/ETY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 1998 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/70/EY;

7) orgaanisten liuottimien käytöstä tietyissä toiminnoissa ja laitoksissa aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamisesta 11 päivänä maaliskuuta 1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/13/EY;

8) tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä ja direktiivin 93/12/ETY muuttamisesta 26 päivänä huhtikuuta 1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/32/EY;

9) jätteenpoltosta 4 päivänä joulukuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/76/EY;

10) tiettyjen suurista polttolaitoksista ilmaan joutuvien epäpuhtauspäästöjen rajoittamisesta 23 päivänä lokakuuta 2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/80/EY;

11) tiettyjen ilman epäpuhtauksien kansallisista päästörajoista 23 päivänä lokakuuta 2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/81/EY;

12) orgaanisten liuottimien käytöstä tietyissä maaleissa ja lakoissa sekä ajoneuvojen korjausmaalaustuotteissa aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamisesta ja direktiivin 1999/13/EY muuttamisesta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/42/EY;

13) energian loppukäytön tehokkuudesta ja energiapalveluista ... annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi [...];

14) direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuuden osalta ... annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi [...];

3. Tiedot kaikista ilman epäpuhtauksien vähennystoimista, joiden toteuttamista on harkittu ilmanlaatutavoitteiden saavuttamisen yhteydessä, mukaan luettuina:

Taajamissa tai alueilla:

a) Kiinteiden lähteiden päästöjen vähentäminen varmistamalla, että pilaantumista aiheuttaviin pieniin ja keskisuuriin kiinteisiin polttolähteisiin (mukaan luettuna biomassa) asennetaan päästöjä rajoittavat laitteet tai että ne vaihdetaan.

b) Ajoneuvojen päästöjen vähentäminen asentamalla ajoneuvoihin päästöjä rajoittavat laitteet. Olisi harkittava taloudellisia kannustimia tällaisten laitteiden käyttöönoton nopeuttamiseksi.

c) Viranomaisten on noudatettava ympäristöasiat huomioon ottavia julkisia hankintoja koskevan käsikirjan ohjeita hankkiessaan ajoneuvoja, polttoainetta ja päästöjä vähentäviä polttolaitteita, mukaan lukien

– uudet ajoneuvot, mukaan lukien vähäpäästöiset ajoneuvot

– puhtaammat kuljetuspalvelut

– vähäpäästöiset kiinteät polttolähteet

– kiinteiden ja liikkuvien lähteiden vähäpäästöiset polttoaineet.

d) Toimenpiteet liikenteen päästöjen alentamiseksi liikenteen suunnittelun ja hallinnan avulla (mukaan luettuna ruuhkien hinnoittelu, eriytetyt pysäköintimaksut tai muut taloudelliset kannustimet, vähäpäästöisten alueiden perustaminen).

e) Toimenpiteet, joilla tuetaan siirtymistä vähemmän saastuttaviin liikennemuotoihin.

f) Vähäpäästöisten polttoaineiden käytön varmistaminen pienissä, keskisuurissa ja suurissa kiinteissä lähteissä ja liikkuvissa lähteissä,

Alueellisella tai kansallisella tasolla:

g) Toimenpiteet ilman pilaantumisen vähentämiseksi direktiivin 96/61/EY mukaisen lupamenettelyn, direktiivin 2001/80/EY mukaisten kansallisten suunnitelmien ja taloudellisten välineiden, kuten verojen, maksujen tai päästökaupan avulla.

Perustelu

Liitteessä XV olevan B jakson poistamisella pyritään yksinkertaistamaan järjestelmää. Ks. 20 artiklan 1 kohtaan esitetyn tarkistuksen perustelu.

Tarkistus 35
Liite XVII, Taulukko, viimeistä edellinen rivi

Komission ehdotus

<i>Liitteessä XV oleva B jakso</i>	-	-	-	-
--	---	---	---	---

Parlamentin tarkistus

Poistetaan.

Perustelu

Johtuu muista tarkistuksista.

PERUSTELUT

1. Johdanto

Ilmanlaadun parantaminen on yksi Euroopan tärkeimmistä tehtävistä ympäristö- ja terveyspolitiikan alalla tulevaisuudessa. Ilman saastuminen – joka on voimakasta erityisesti alueilla, joilla väestötiheys on suuri, sekä Euroopan unionin suurilla taajama-alueilla – on yksi syy moniin hengitystiesairauksiin ja niiden seurauksiin. Euroopan ilmanlaatu on parantunut viime vuosikymmeninä merkittävästi tiukan lainsäädännön ja teknisen kehityksen ansiosta. Tämä koskee sekä liikennettä että sähköntuotanto- ja teollisuuslaitoksia.

Hengitysilmän laadun parantaminen on edelleen suuri haaste. Ilman saastumista koskevan ongelman ratkaisu edellyttää pitkän aikavälin toimia, jotka on toteutettava Euroopan tasolla, ja erityisesti nykyistä lujempia rajatylittäviä toimia. Kunnianhimoisempien tavoitteiden saavuttamiseksi yhteisössä tarvitaan muita välineitä: Puhdas ilma voidaan taata jäsenvaltioissa ainoastaan siten, että voimassa olevat direktiivit pannaan johdonmukaisesti täytäntöön ja päästöjen vähentämistä koskevissa EU:n uusissa lainsäädäntöehdotuksissa keskitytään päästöjen aiheuttajiin. Ensisijaisina on pidettävä erityisesti aloja, joihin ei ole aikaisemmin kiinnitetty kovin paljon huomiota ja joilla sääntely on ollut vähäistä.

2. Komission ehdotus

Komissio hyväksyi direktiivin ilmanlaadusta ja sen parantamisesta Euroopassa 21. syyskuuta 2005. Direktiivissä yhdistetään nykyinen puitedirektiivi ja neljä muuta oikeudellista välinettä (kolme yhteensä neljästä johdannaisdirektiivistä sekä neuvoston päätös). Ilmanlaatua koskevia voimassaolevia säädöstekstejä yksinkertaistetaan siten, että ne lyhenevät puoleen. Raportointivelvollisuuksia nykyaikaistetaan ja tietojen vaihtoa yksinkertaistetaan. Nykyisiä raja-arvoja ei muuteta uudella direktiivillä. PM₁₀-hiukkaspitoisuuden nykyinen keskimääräinen vuosittainen raja-arvo (40 µg/m³) sekä päivittäinen raja-arvo (50 µg/m³), jonka saa ylittää enintään 35 päivänä kalenterivuoden aikana, pysyvät ennallaan. Uutta komission ehdotuksessa on PM_{2,5}-hiukkaspitoisuutta koskevat arvot, joita sovelletaan vuodesta 2010 alkaen. PM_{2,5}-hiukkasille asetetaan sekä pitoisuuskatto (joka vastaa raja-arvoa), joka on 25 µg/m³, sekä kaikille jäsenvaltioille yhteinen vähentämistavoite, joka on 20 prosenttia vuoteen 2020 mennessä.

3. Esittelijän kanta

PM₁₀-hiukkasia koskevat säännökset: Komissio oli alun perin ilmoittanut, että PM₁₀-hiukkasten keskimääräiselle vuosittaiselle pitoisuusarvolle asetetaan vähentämistä koskeva raja-arvo vuoden 2010 jälkeen. Tätä ei löydy käsiteltävänä olevasta ehdotuksesta. Komission PM₁₀-hiukkasille ehdottama keskimääräinen vuosittainen pitoisuusarvo eli 40 µg/m³, jota ei ole tarkoitus muuttaa vuoden 2010 alussa, ei ole kovin kunnianhimoinen. Useimmissa kaupungeissa pysytään kyseisen arvon alapuolella nykyäänkin. Esittelijä ehdottaa, että PM₁₀-hiukkaspitoisuuden raja-arvoa lasketaan 32 µg/m³ vuodessa (20 prosentin vähennys). Tämä 32 µg/m³:n keskimääräinen vuosittainen arvo korreloi sitä paitsi paremmin tiukkaan 50 µg/m³:n keskimääräiseen päivittäiseen arvoon, jonka saa ylittää kalenterivuoden aikana enintään 35 päivänä. Jäsenvaltioilla, erityisesti asianomaisilla kaupungeilla ja kunnilla, on tähän saakka ollut suuria vaikeuksia toteuttaa tätä käytäntöä.

Komissio on tunnistanut ongelman ja jatkanut viidellä vuodella määräaikoja, joihin mennessä kuntien on saavutettava tavoitteet, ja myöntänyt poikkeuksia tiettyjen raja-arvojen soveltamisvelvoitteista. Vaikka käytäntöä voi pitää myönteisenä, ei kuitenkaan voida tietää, onko kyseinen väline oikea, jos raja-arvoja ei pystytä noudattamaan viiden vuoden kuluttuakaan.

Esittelijä ehdottaa lisäksi, että kunnille myönnetään tärkeä poikkeus ja vapautetaan ne tietyin ehdoin velvollisuudesta laatia lyhyen aikavälin toimintasuunnitelmia. Lyhyen aikavälin toimintasuunnitelma olisi laadittava ainoastaan, jos kaavailluilla toimilla on paikan päällä vallitsevat kansalliset maantieteelliset, meteorologiset ja taloudelliset olosuhteet huomioon ottaen todellisia mahdollisuuksia vähentää ylityksen uhkaa, kestoa tai vakavuutta ja parantaa ilmanlaatua.

PM_{2,5}-hiukkasia koskevat säännökset: Nykytutkimuksen valossa tiedetään, että suurimman terveysriskin aiheuttajia eivät ole niinkään suuret, vaan nimenomaan pienimmät hiukkaset (PM_{2,5}). Tästä syystä valvonta on aloitettava näistä pienimmistä hiukkasista.

Esittelijä ehdottaa, että PM_{2,5}-hiukkasten sääntely toteutetaan kahdessa vaiheessa: ensin olisi määritettävä tavoitearvo, ja toisessa vaiheessa direktiivin tarkistamisen yhteydessä viimeistään viiden vuoden kuluessa voidaan vahvistaa raja-arvo. Koska PM_{2,5}-hiukkasten mittaamisesta ei ole kokemuksia ja tiedot eivät ole kovin luotettavia, raja-arvoa ei pitäisi vahvistaa tässä vaiheessa. 'Pitoisuuskaton' käsitteestä (joka vastaa todellisuudessa raja-arvoa) luovutaan tulevaisuudessa, ja se korvataan kaikkialla tekstissä 'tavoitearvolla'.

Komission PM_{2,5}-hiukkaspitoisuudelle ehdottama arvo, 25 µg/m³, ei ole kovin kunnianhimoinen. Kyseiseen arvoon ei päästä nykyään edes monissa sellaisissa kaupungeissa, joissa ilmanlaatua koskevat kuormitukset ovat korkeat. Tästä syystä esittelijä ehdottaa tavoitearvoksi 20 µg/m³: Tämä arvo vastaa ihmisten terveyden suojelemista koskevia korkeampia vaatimuksia ja on toteutettavissa. Arvo on suhteutettu PM₁₀-hiukkaspitoisuuden raja-arvon ehdotettuun laskemiseen 32 µg/aan/m³.

Komissio esittää ehdotuksessaan kaikille samaa PM_{2,5}-hiukkaspitoisuutta koskevaa 20 prosentin vähentämistavoitetta, mutta se ei ole arvioinut seurauksia, jotta voitaisiin selvittää, mitä konkreettisia toimia ja kustannuksia 20 prosentin vähentäminen edellyttää kultakin jäsenvaltiolta. Tästä syystä esittelijä on vakuuttunut, että porrasmalli, jossa jäsenvaltioiden erot ja varhaiset toimet otetaan paremmin huomioon, on joka tapauksessa kaikille samaa vähentämistavoitetta parempi ratkaisu. Vähentämisestä aiheutuvat kustannukset nousevat nimittäin eksponentiaalisesti kuormituksen vähentämiseen nähden. Kaikille sama 20 prosentin vähentämistavoite on vaikeampi saavuttaa jäsenvaltioissa, jotka ovat jo toteuttaneet suuria ponnisteluja ilmanlaadun parantamiseksi ja joissa lähtötaso on hyvä. Sen sijaan valtioiden, joissa kuormitus on suurempi, on vähennettävä päästöjä enemmän. Komission mallissa ei oteta huomioon varhaisia toimia, vaan niistä pikemminkin rangaistaan kuin palkitaan. Porrasmalli tarjoaisi kaikille jäsenvaltioille, lähtötasosta riippumatta, voimakkaamman kannustimen ryhtyä välittömästi toimiin päästöjen vähentämiseksi.

Muut säännökset: Esittelijä ehdottaa erinäisiä järjestelmää yksinkertaistavia ja kieliasua selventäviä muutoksia, joiden on määrä helpottaa täytäntöönpanoa etenkin hallinnon tasolla. Lisäksi on syytä määritellä 'luonnolliset lähteet'. Olisi varmistettava, että jätetään

huomioimatta ainoastaan sellaiset aikaisemmat luonnollisista lähteistä johtuvat kuormitukset, jotka ylittävät merkittävästi raja- tai tavoite-arvoissa huomioon otetun keskimääräisen kuormituksen. Väärinkäytösten ja menettelyä koskevien vaikeuksien estämiseksi on julkaistava valvontaa ja luonnollisista lähteistä johtuvia ylityksiä koskevat suuntaviivat.